

## DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS (THE CASE OF HYPERBOLIC MATRICES)

MORDECHAY B. LEVIN — IRINA L. VOLINSKY

ABSTRACT. Let  $A$  be a  $t \times t$  invertible matrix with integer entries and with eigenvalues  $|\lambda_i| \neq 1$ ,  $i \in [1, t]$ . In this paper we prove explicitly that there exists a vector  $\alpha$ , such that discrepancy of the sequence  $\{\alpha A^n\}_{n=1}^N$  is equal to  $O(N^{-1}(\log N)^{t+5})$  for  $N \rightarrow \infty$ . This estimate can be improved no more than on the logarithmic factor.

*Communicated by Robert F. Tichy*

*Dedicated to the memory of Professor Edmund Hlawka*

### 1. Introduction

Let  $(x_n)_{n \geq 0}$  be an infinite sequence of points in a  $t$ -dimensional unit cube  $[0, 1)^t$ ;  $v = [0, \gamma_1) \times \cdots \times [0, \gamma_t)$  a box in  $[0, 1)^t$ ; and  $J_v(N)$  a number of indexes  $n \in [1, N]$  such that  $x_n$  lies in  $v$ . The sequence  $(x_n)_{n \geq 0}$  is said to be *uniformly distributed* in  $[0, 1)^t$  if for every box  $v$ ,  $J_v(N)/N \rightarrow \gamma_1 \cdots \gamma_t$ . The quantity

$$D((x_n)_{n=1}^N) = \sup_{v \in (0,1)^t} \left| \frac{1}{N} J_v(N) - \gamma_1 \cdots \gamma_t \right| \quad (1)$$

is called the *discrepancy* of  $(x_n)_{n=1}^N$ .

In 1954, Roth (see [DrTi]) proved that for any sequence in  $[0, 1)^t$

$$\overline{\lim}_{N \rightarrow \infty} ND(N) / \log^{t/2} N > 0. \quad (2)$$

Let  $A$  be a  $t \times t$  invertible matrix with integer entries. A matrix  $A$  is said to be *ergodic* if for almost all  $\alpha \in \mathbb{R}^t$ , the sequence  $\{\alpha A^n\}_{n \geq 1}$  is uniformly distributed.

---

2010 Mathematics Subject Classification: 11K31.

Keywords: Hyperbolic matrix, normal vector, uniform distribution, discrepancy.

A vector  $\alpha \in \mathbb{R}^t$  is said to be *normal* ( $A$  *normal*) if the sequence  $\{\alpha A^n\}_{n \geq 1}$  is uniformly distributed.

Let  $\lambda_i$  ( $1 \leq i \leq t$ ) denote the eigenvalues of a matrix  $A$ . For the case of  $|\lambda_i| > 1$ ,  $i = 1, \dots, t$ , normal vectors were constructed by Postnikov ( $t = 2$ ) and by Polosuev ( $t \geq 2$ ) (see [Po]). Normal vectors were constructed for the general case of an ergodic matrix in [Le1]. The author [Le1] obtained also the following discrepancy estimate

$$D\left(\{\alpha A^n\}_{n=1}^N\right) = O\left(N^{-\frac{1}{2}}(\log N)^{t+3}\right).$$

In [Ko1], Korobov posed the problem of finding a function  $\psi(N)$  with maximum decay, such that there exists  $\alpha$  with

$$D\left(\{\alpha A^n\}_{n=1}^N\right) = O(\psi(N)), \quad \text{for } N \rightarrow \infty.$$

The author [Le2] proved that  $\psi(N) = N^{-1}(\log N)^{2t+3}$  for the case of a diagonal ergodic matrix. In [LeVo], we extended this result to the general case of an integer matrix with  $|\lambda_i| > 1$ ,  $i = 1, \dots, t$ . In this paper, we obtain a similar result for the case of hyperbolic matrix  $A$  (i.e.,  $|\lambda_i| \neq 1$  for  $i \in [1, t]$ ). By (2) this result not be improved more than on the logarithmic factor.

## 2. Construction

Let  $f(x)$  be the characteristic polynomial of the matrix  $A$ ,  $\varphi(x) = x^s - a_{s-1}x^{s-1} - \dots - a_0$  an irreducible factor of  $f(x)$ ,  $s = \deg \varphi$ . In this paper we will consider only the case of  $f(x) = (\varphi(x))^d$ . The construction and the proof for the general case

$$f(x) = \varphi_1^{d_1}(x) \dots \varphi_r^{d_r}(x)$$

are completely similar, but technically more difficult. Let's translate  $A$  to a general Jordan form:  $A = W^{-1}\tilde{A}W$ ,

$$\tilde{A} = \begin{pmatrix} \hat{A}E & & \\ & \ddots & \\ & & E \\ & & & \hat{A} \end{pmatrix}, \quad \hat{A} = \begin{pmatrix} 01 & & 0 \\ & \ddots & \\ & & 1 \\ a_0 & \dots & a_{s-1} \end{pmatrix}, \quad (3)$$

where  $\hat{A}$  is the companion matrix of the polynomial  $\varphi(x)$ ,  $W = (w_{i,j})_{1 \leq i,j \leq sd}$  is the matrix with integer coefficients, and  $E$  the identity matrix. Let  $\lambda_1, \dots, \lambda_s$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

be roots of  $\varphi(x)$ , and let  $|\lambda_i| > 1$ , for  $i = 1, \dots, r$ ,  $|\lambda_i| < 1$ , for  $i = r + 1, \dots, s$ ,

$$\lambda_0 = \min_{1 \leq i \leq r} |\lambda_i|, \quad \lambda_{-1} = \min_{r+1 \leq i \leq s} |\lambda_i^{-1}|. \tag{4}$$

Let  $r < s$ . (We considered the case of  $r = s$  in [LeVo]. Using the method of this paper we can get the improved discrepancy estimate (12) also for the case  $r = s$ .) Let

$$\delta(x) = \begin{cases} 1, & \text{if } x = 0, \\ 0, & \text{otherwise,} \end{cases} \tag{5}$$

$$C = (c_{ij})_{1 \leq i, j \leq ds} \quad \text{with} \quad c_{(i_1-1)s+i_0, (\mu_0-1)d+\mu_1} = \lambda_{\mu_0}^{i_0-1} \delta(i_1 - \mu_1), \tag{6}$$

$$1 \leq i_1, \mu_1 \leq d, \quad 1 \leq i_0, \mu_0 \leq s,$$

$$\tilde{\Lambda} = \begin{pmatrix} \Lambda_1 & & \\ & \ddots & \\ & & \Lambda_s \end{pmatrix}, \quad \Lambda_i = \begin{pmatrix} \lambda_i 1 & & \\ & \ddots & \\ & & \lambda_i 1 \\ & & & \lambda_i \end{pmatrix}, \tag{7}$$

and

$$\bar{\Lambda} = \begin{pmatrix} \Lambda_1^{-1} & & & & \\ & \ddots & & & \\ & & \Lambda_r^{-1} & & \\ & & & 0 & \\ & & & & \ddots \\ & & & & & 0 \end{pmatrix}, \quad \Lambda' = \begin{pmatrix} 0 & & & & \\ & \ddots & & & \\ & & 0 & & \\ & & & \Lambda_{r+1} & \\ & & & & \ddots \\ & & & & & \Lambda_s \end{pmatrix},$$

$$A_1 = C\bar{\Lambda}C^{-1}, \quad A_{-1} = C\Lambda'C^{-1}, \tag{8}$$

$$A_i = A_1 \quad \text{for } i > 0, \quad \text{and} \quad A_i = A_{-1} \quad \text{for } i \leq 0.$$

Let

$$\kappa_0 = 2 + s + ([\log_2 \lambda_0] + 1)(d + 1), \quad \kappa_2 = \left\lceil \frac{\kappa_0 + d + 1}{\log_2 \lambda_0} \right\rceil + 3, \tag{9}$$

$$\kappa_3 = \left\lceil \frac{\kappa_0 + d + 1}{\log_2 \lambda_{-1}} \right\rceil + 1, \quad \kappa_1 = \kappa_2 + \kappa_3 + 1,$$

$F_m \in [2^{\kappa_0 m}, 2^{\kappa_0 m + 1})$  be prime ( $m = 1, 2, \dots$ ),

$$n_1 = 0, \quad n_m = n_{m-1} + \kappa_1 m 2^m, \quad m = 2, 3, \dots, \tag{10}$$

$$\tilde{\alpha} = \sum_{m=1}^{\infty} \sum_{n=0}^{2^m-1} \sum_{\nu=0}^{\kappa_1-1} F_m \left\{ \frac{n \mathbf{b}_{\mathbf{m}, \nu}}{F_m} \right\} A_1^{n_m + m(\kappa_1 n + \nu)}, \quad \text{and} \quad \alpha = \tilde{\alpha} W, \quad (11)$$

where  $\mathbf{b}_{\nu, m} \in [0, F_m)^{sd}$ .

**THEOREM.** *There exist integer vectors*

$$\mathbf{b}_{\nu, \mathbf{m}} \in [0, F_m)^{sd} \quad (m = 1, 2, \dots, \nu \in [0, \kappa_1))$$

such that

$$D \left( \{ \alpha A^n \}_{n=1}^N \right) = O \left( \frac{\log^{sd+5} N}{N} \right), \quad \text{for } N \rightarrow \infty. \quad (12)$$

We prove this result in Section 4.

**REMARK.** The theorem can be extended also to negative values of  $n$ . Let

$$\tilde{\alpha}' = \sum_{m=1}^{\infty} \sum_{n=0}^{2^m-1} \sum_{\nu=0}^{\kappa_1-1} F_m \left\{ \frac{n \mathbf{b}'_{\mathbf{m}, \nu}}{F_m} \right\} A_{-1}^{n_m + m(\kappa_1 n + \nu)}$$

and let

$$\alpha = (\tilde{\alpha} + \tilde{\alpha}') W.$$

Then there exist integer vectors  $\mathbf{b}_{\nu, \mathbf{m}}, \mathbf{b}'_{\nu, \mathbf{m}} \in [0, F_m)^{sd}$ , such that

$$D \left( \{ \alpha A^n \}_{n=-N_1}^{N_2} \right) = O \left( \frac{\log^{sd+5} N}{N} \right),$$

where  $N = \max(N_1, N_2)$ .

### 3. Auxiliary results

We will need the following inequalities: The Erdős-Turan-Koksma inequality (see [DrTi, p. 18]):

$$ND \left( (x_n)_{n=0}^{N-1} \right) \leq \left( \frac{3}{2} \right)^t \left( \frac{N}{M} + \sum_{0 < \max |m_i| \leq M} \frac{\left| \sum_{n=0}^{N-1} e(\langle \mathbf{m}, \mathbf{x}_n \rangle) \right|}{\overline{m}_1 \dots \overline{m}_t} \right), \quad (13)$$

where

$$e(y) = \exp(2\pi i y), \quad \mathbf{x}_n = (x_{n,1}, \dots, x_{n,t}), \quad \mathbf{m} = (m_1, \dots, m_t), \quad \overline{m}_i = \max(1, |m_i|),$$

and

$$\langle (a_1, \dots, a_t), (b_1, \dots, b_t) \rangle = a_1 b_1 + \dots + a_t b_t, \quad t = sd.$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

**LEMMA A** (see [Ko2, p. 1]). *Let  $\beta$  be a real number,  $M$  and  $N$  natural, then*

$$\left| \sum_{n=M}^{M+N-1} e(n\beta) \right| \leq \min \left( N, \frac{1}{2 \|\beta\|} \right),$$

where  $\|\beta\| = \min(\{\beta\}, 1 - \{\beta\})$ .

**LEMMA B** (see [Ko2, p. 72]). *Let  $P \geq 2$ ,  $(a, P) = 1$ , then for any real  $\varphi$ ,*

$$\sum_{n=1}^P \min \left( P, \frac{1}{\|an/P + \varphi\|} \right) \leq 8P(1 + \ln P).$$

**LEMMA C** (see [Ko2, p. 2]). *Let*

$$\delta_q(a) = \begin{cases} 1 & \text{if } a \equiv 0 \pmod{q}, \\ 0, & \text{otherwise,} \end{cases}$$

where  $q \geq 1, a \in \mathbb{Z}$ . Then

$$\delta_q(a) = \frac{1}{q} \sum_{x=1}^q e \left( \frac{ax}{q} \right).$$

For the sake of the clarity we will prove three lemmas from [Le1].

We consider roots  $\lambda_1, \dots, \lambda_s$  of the polynomial  $\varphi(x)$ . Let  $Q(\lambda_\nu)$  (respectively,  $Q(\lambda_1, \dots, \lambda_s)$ ) be the field extension of  $\mathbb{Q}$ , by adding the element  $\lambda_\nu$  (respectively,  $\lambda_1, \dots, \lambda_s$ );  $\sigma_\nu$  (respectively,  $\sigma_{\nu_1\nu_2}$ ) isomorphism of the field  $Q(\lambda_1)$  (respectively,  $Q(\lambda_{\nu_1})$ ) into the field  $Q(\lambda_1, \dots, \lambda_s)$  (respectively,  $Q(\lambda_{\nu_2})$ ), with the following rule:  $\lambda_1 \rightarrow \lambda_\nu$  (respectively,  $\lambda_{\nu_1} \rightarrow \lambda_{\nu_2}$ ) and  $a \rightarrow a$  for all  $a \in \mathbb{Q}$  ( $\nu, \nu_1, \nu_2 = 1, \dots, s$ ). Let

$$G = \begin{pmatrix} 1 & \dots & 1 \\ \lambda_1 & \dots & \lambda_s \\ \lambda_1^{s-1} & \dots & \lambda_s^{s-1} \end{pmatrix}, \quad G^{-1} = \begin{pmatrix} d_{11} & \dots & d_{1s} \\ \dots & \dots & \dots \\ d_{s1} & \dots & d_{ss} \end{pmatrix}. \quad (14)$$

The numbers  $\lambda_1, \dots, \lambda_s$  are the roots of an irreducible polynomial under  $Q$   $\varphi(x)$ . Hence  $\lambda_i \neq \lambda_j$  for  $i \neq j$ , and the Vandermonde determinant of the matrix  $G$  is not zero. Thus the numbers  $d_{\nu,j}$  ( $1 \leq \nu, j \leq s$ ) are defined correctly.

**LEMMA 1** ([Le1, Lemma 1]). *With notation as above, we have*

$$d_{\nu j} \in Q(\lambda_\nu), \quad \sigma_\nu(d_{1j}) = d_{\nu j}, \quad \sigma_{\nu_1\nu_2}(d_{\nu_1 j}) = d_{\nu_2 j}, \quad \text{where } \nu, \nu_1, \nu_2, j = 1, \dots, s.$$

**Proof.** Let us take the following system of linear equations :

$$\sum_{k=1}^s y_{jk} \sum_{\nu=1}^s \lambda_\nu^{i+k-2} = \delta(i-j), \quad i, j = 1, \dots, s. \quad (15)$$

For fixing  $j$  ( $j = 1, \dots, s$ ), we have the system of  $s$  linear equations with  $s$  variables  $y_{j1}, \dots, y_{js}$  and the matrix

$$\left( \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i+k-2} \right)_{1 \leq i, k \leq s}. \quad (16)$$

So, from the system of  $s^2$  equations (15) we get  $s$  systems of linear equations with the similar matrices (16). By [BS, p. 404], we have that the matrix (16) is nonsingular, their elements are rational numbers (see [BS, p. 404]),

$$\sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i+k-2} = \text{Tr}_{Q(\lambda_1)/Q} \lambda_1^{i+k-2} \in Q,$$

and

$$\det \left( \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i+k-2} \right)_{1 \leq i, k \leq s} = \prod_{i < j} (\lambda_i - \lambda_j)^2 \neq 0.$$

Hence, there exist rational  $\tilde{f}_{jk}$  ( $j, k = 1, \dots, s$ ) that are solutions of the system (15). Let

$$\tilde{d}_{\nu j} = \sum_{k=1}^s \tilde{f}_{jk} \lambda_{\nu}^{k-1}, \quad \nu, j = 1, \dots, s. \quad (17)$$

From (15), we get

$$\begin{aligned} \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i-1} \tilde{d}_{\nu j} &= \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i-1} \sum_{k=1}^s \tilde{f}_{jk} \lambda_{\nu}^{k-1} \\ &= \sum_{k=1}^s \tilde{f}_{jk} \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i+k-2} \\ &= \delta(i-j) \quad \text{for } i, j = 1, \dots, s. \end{aligned} \quad (18)$$

Bearing in mind that there exists only one matrix inverse to  $G$ , we obtain that the numbers  $d_{\nu j}$  ( $\nu, j = 1, \dots, s$ ) are uniquely defined from the following system of linear equations

$$\sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{i-1} x_{\nu j} = \delta(i-j), \quad i, j = 1, \dots, s.$$

By (17) and (18), we have

$$d_{\nu j} = \tilde{d}_{\nu j} = \sum_{k=1}^s \tilde{f}_{jk} \lambda_{\nu}^{k-1}, \quad i, j = 1, \dots, s, \quad (19)$$

with rational  $\tilde{f}_{jk}$ . Using (19), we obtain the assertion of the lemma.  $\square$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

We will use the function  $\delta(x)$  (5) to obtain the coefficients  $a_{i,j}$  of the matrix  $\tilde{A}$  (3), and coefficients  $l_{i,j}$  of the matrix  $\tilde{\Lambda}_i$  (7):

$$\begin{aligned} a_{(i_1-1)s+i_0, (j_1-1)s+j_0} &= \delta(i_1 - j_1 + 1)\delta(i_0 - j_0) + \delta(i_1 - j_1) \\ &\quad \times \left\{ (1 - \delta(s - i_0))\delta(i_0 - j_0 + 1) \right. \\ &\quad \left. + \delta(s - i_0) \sum_{n=0}^{s-1} a_n \delta(n - j_0 + 1) \right\}, \end{aligned} \quad (20)$$

$$\begin{aligned} l_{(\mu_0-1)d+\mu_1, (\nu_0-1)d+\nu_1} &= \delta(\mu_0 - \nu_0) (\delta(\mu_1 - \nu_1)\lambda_{\nu_0} + \delta(\mu_1 + 1 - \nu_1)), \\ &1 \leq \mu_1, \nu_1 \leq d, \quad 1 \leq \mu_0, \nu_0 \leq s. \end{aligned} \quad (21)$$

Let us take  $ds \times ds$  matrix

$$\begin{aligned} F = (f_{\nu j}) \quad \text{with} \quad f_{(\nu_0-1)d+\nu_1, (j_1-1)s+j_0} &= d_{\nu_0 j_0} \delta(\nu_1 - j_1), \\ &1 \leq j_1, \nu_1 \leq d, \quad 1 \leq j_0, \nu_0 \leq s. \end{aligned} \quad (22)$$

**LEMMA 2** ([Le1, Lemma 2]). *The following equations are true:*

$$F = C^{-1}, \quad \tilde{A} = C\tilde{\Lambda}C^{-1}. \quad (23)$$

**P r o o f.** Let  $g_{\nu\mu}$  be elements of the matrix  $FC$ . By (14), (6) and (22), we get

$$\begin{aligned} &g_{(\nu_0-1)d+\nu_1, (\mu_0-1)d+\mu_1} \\ &= \sum_{j_1=1}^d \sum_{j_0=1}^s f_{(\nu_0-1)d+\nu_1, (j_1-1)s+j_0} c_{(j_1-1)s+j_0, (\mu_0-1)d+\mu_1} \\ &= \sum_{j_1=1}^d \sum_{j_0=1}^s d_{\nu_0 j_0} \delta(\nu_1 - j_1) \lambda_{\mu_0}^{j_0-1} \delta(j_1 - \mu_1) \\ &= \delta(\nu_1 - \mu_1) \sum_{j_0=1}^s d_{\nu_0 j_0} \lambda_{\mu_0}^{j_0-1} = \delta(\nu_1 - \mu_1) \delta(\nu_0 - \mu_0), \\ &1 \leq \nu_0, \mu_0 \leq s, \quad 1 \leq \nu_1, \mu_1 \leq d. \end{aligned}$$

Therefore,  $FC$  is the identity matrix, and  $C$  is the nonsingular matrix, so

$$F = C^{-1}.$$

Let us denote by  $\tilde{a}_{ij}$  elements of the matrix

$$C\tilde{\Lambda}C^{-1} = C\tilde{\Lambda}F.$$

Bearing in mind that

$$\lambda_\nu^s = a_{s-1}\lambda_\nu^{s-1} + \cdots + a_0, \quad 1 \leq \nu \leq s,$$

we get from (6), (14) and (20)–(22) that

$$\begin{aligned}
 & \tilde{a}_{(i_1-1)s+i_0, (j_1-1)s+j_0} \\
 &= \sum_{\mu_0, \nu_0=1}^s \sum_{\mu_1, \nu_1=1}^d c_{(i_1-1)s+i_0, (\mu_0-1)d+\mu_1} \\
 & \quad \times l_{(\mu_0-1)d+\mu_1, (\nu_0-1)d+\nu_1} f_{(\nu_0-1)d+\nu_1, (j_1-1)s+j_0} \\
 &= \sum_{\mu_0, \nu_0=1}^s \sum_{\mu_1, \nu_1=1}^d \lambda_{\mu_0}^{i_0-1} \delta(i_1 - \mu_1) \delta(\mu_0 - \nu_0) \\
 & \quad \times \left( (\delta(\mu_1 - \nu_1) \lambda_{\nu_0} + \delta(\mu_1 - \nu_1 + 1)) \delta(\nu_1 - j_1) d_{\nu_0 j_0} \right) \\
 &= \sum_{\nu_0=1}^s \lambda_{\nu_0}^{i_0-1} (\delta(i_1 - j_1) \lambda_{\nu_0} + \delta(i_1 - j_1 + 1)) d_{\nu_0 j_0} \\
 &= \delta(i_1 - j_1 + 1) \sum_{\nu_0=1}^s \lambda_{\nu_0}^{i_0-1} d_{\nu_0 j_0} + \delta(i_1 - j_1) \sum_{\nu_0=1}^s d_{\nu_0 j_0} \lambda_{\nu_0}^{i_0} \\
 &= \delta(i_1 - j_1 + 1) \delta(i_0 - j_0) + \delta(i_1 - j_1) \\
 & \quad \times \sum_{\nu_0=1}^s d_{\nu_0 j_0} \left( (1 - \delta(s - i_0)) \lambda_{\nu_0}^{i_0} + \delta(s - i_0) \sum_{n=0}^{s-1} a_n \lambda_{\nu_0}^n \right) \\
 &= \delta(i_1 - j_1 + 1) \delta(i_0 - j_0) + \delta(i_1 - j_1) \\
 & \quad \times \left( (1 - \delta(s - i_0)) \delta(i_0 - j_0 + 1) + \delta(s - i_0) \sum_{n=0}^{s-1} a_n \delta(n - j_0 + 1) \right).
 \end{aligned}$$

Now, by (20),

$$\tilde{a}_{ij} = a_{ij} \quad (1 \leq i, j \leq ds), \quad \text{and} \quad \tilde{A} = C \tilde{\Lambda} C^{-1}.$$

Lemma 2 is proved.  $\square$

According to [Ga, p. 100] we have that

$$\Lambda_i^x = \begin{pmatrix} \lambda_i^x & \binom{x}{1} \lambda_i^{x-1} & \cdots & \binom{x}{d-1} \lambda_i^{x-d+1} \\ & \ddots & \ddots & \\ & & \ddots & \binom{x}{1} \lambda_i^{x-1} \\ & & & \lambda_i^x \end{pmatrix}.$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

Let  $l_{\mu,\nu}^{(x)}$  be coefficients of the matrix  $\tilde{\Lambda}^x$ . By (5) and (7), we obtain

$$l_{(\mu_0-1)d+\mu_1,(\nu_0-1)d+\nu_1}^{(x)} = \delta(\mu_0 - \nu_0) \binom{x}{\nu_1 - \mu_1} \lambda_{\mu_0}^{x-\nu_1+\mu_1}. \quad (24)$$

Let

$$\lambda = \max_{1 \leq i \leq s} |\lambda_i|, \quad \tilde{\lambda} = \max_{1 \leq i \leq s} (1, |\lambda_i|^{-1}), \quad g = |\det G|. \quad (25)$$

Let  $\mathbf{m} = (m_1, \dots, m_{ds})$  be a  $1 \times sd$  matrix with integer elements,  $\mathbf{m}^{(t)}$  the transposed matrix.

**LEMMA 3** ([Le1, Lemma 3]). *Let  $c_0 = (gsd)^{-2}(\lambda\tilde{\lambda})^{-rd}(\max_{1 \leq \nu, j \leq s} |d_{\nu,j}|)^{-2}$ ,  $0 < \max_{1 \leq i \leq ds} |m_i| \leq c_0 2^j$ ;  $j \geq [-\log_2 c_0] + 1$ ,  $s \geq 2$ ,  $x$  be an integer,  $2^j > x \geq 0$ . Then*

$$2^{jd} \geq \lambda^{-x} \max_{1 \leq i_1 \leq d, 1 \leq i_0 \leq s} |a_{(i_1-1)s+i_0}(x, \mathbf{m})| \geq 2^{-j(s-1)}, \quad (26)$$

where  $a_i(x, \mathbf{m})$  are elements of the matrix  $\tilde{A}^x \mathbf{m}^{(t)}$ .

**P r o o f.** Let  $a_{i,j}^{(x)}$  be the elements of the matrix  $\tilde{A}^x = C\tilde{\Lambda}^x C^{-1}$ . Using (6), (24), (22) and Lemma 2, we obtain

$$\begin{aligned} & a_{(i_1-1)s+i_0,(j_1-1)s+j_0}^{(x)} \\ &= \sum_{\nu_0, \mu_0=1}^s \sum_{\nu_1, \mu_1=1}^d \lambda_{\mu_0}^{i_0-1} \delta(i_1 - \mu_1) \delta(\mu_0 - \nu_0) \lambda_{\nu_0}^{x-\nu_1+\mu_1} \\ & \quad \times \binom{x}{\nu_1 - \mu_1} d_{\nu_0 j_0} \delta(\nu_1 - j_1) \\ &= \binom{x}{j_1 - i_1} \sum_{\nu_0=1}^s \lambda_{\nu_0}^{x+i_1-j_1+i_0-1} d_{\nu_0 j_0}, \end{aligned}$$

where  $\binom{x}{i}$  are equal to zero for  $i > x$  and  $i < 0$ ,  $1 \leq i_1, j_1 \leq d$ ,  $1 \leq i_0, j_0 \leq s$ . We see that

$$\begin{aligned} & a_{(i_1-1)s+i_0}(x, \mathbf{m}) \\ &= \sum_{\nu=1}^s \sum_{j_1=i_1}^d \binom{x}{j_1 - i_1} \lambda_{\nu}^{x+i_1-j_1+i_0-1} \sum_{j_0=1}^s d_{\nu j_0} m_{(j_1-1)s+j_0}. \end{aligned} \quad (27)$$

From (25) and conditions of the lemma, we get

$$\begin{aligned} \max_{1 \leq i \leq ds} |a_i(x, \mathbf{m})| &\leq c_0 s^2 d \lambda^x \binom{x}{d-1} 2^j (\lambda \tilde{\lambda})^{s+d} \max_{1 \leq \nu, j \leq s} |d_{\nu, j}| \\ &\leq \lambda^x 2^{jd} c_0 s^2 d (\lambda \tilde{\lambda})^{s+d} \max_{1 \leq \nu, j \leq s} |d_{\nu, j}| \leq \lambda^x 2^{jd}. \end{aligned} \quad (28)$$

So the left side of (26) is proved. Let us prove the right side of (26). The vector  $\mathbf{m}$  is non zero, so there exists an integer  $k_0 \in [1, d]$  such that

$$\sum_{j=1}^s |m_{(j_1-1)s+j}| = 0, \quad \sum_{j=1}^s |m_{(k_0-1)s+j}| > 0 \quad \text{for } k_0 < j_1. \quad (29)$$

By (27),

$$a_{(k_0-1)s+i}(x, \mathbf{m}) = \sum_{\nu=1}^s \lambda_{\nu}^{x+i-1} \sum_{j=1}^s d_{\nu, j} m_{(k_0-1)s+j}. \quad (30)$$

The determinant of the matrix  $(d_{\nu j})_{1 \leq j, \nu \leq s}$  is not zero. Hence, there exists  $\nu_0 \in [1, s]$  such that

$$\sum_{j=1}^s d_{\nu_0 j} m_{(k_0-1)s+j} \neq 0.$$

Using Lemma 1, we have

$$\sigma_{\nu_0, \nu} \left( \sum_{j=1}^s d_{\nu_0, j} m_{(k_0-1)s+j} \right) = \sum_{j=1}^s d_{\nu j} m_{(k_0-1)s+j} \neq 0, \quad \nu = 1, \dots, s. \quad (31)$$

Let  $M_{i, j}$  be the minor of the matrix  $G$  (14). It is known that

$$d_{i, j} = (-1)^{i+j} M_{i, j} (\det G)^{-1}.$$

Bearing in mind that  $\lambda_1, \dots, \lambda_s$  are algebraic integers, we obtain that  $d_{i, j} \det G$  are also algebraic integers. From (25) and (31), we get

$$\left| N_{Q(\lambda_{\nu})/Q} \left( g \sum_{j=1}^s d_{\nu j} m_{(k_0-1)s+j} \right) \right| \geq 1.$$

Taking into account that  $\lambda_i \neq \lambda_j$  for  $i \neq j$ , we have that the isomorphisms  $\sigma_1, \dots, \sigma_s$  are different isomorphisms of the field  $Q(\lambda_1)$  into the field  $Q(\lambda_1, \dots, \lambda_s)$ . Using Lemma 1, we obtain

$$N_{Q(\lambda_{\nu})/Q} \left( g \sum_{j_0=1}^s d_{\nu j_0} m_{(k_0-1)s+j_0} \right) = \prod_{\nu=1}^s \left( g \sum_{j_0=1}^s d_{\nu j_0} m_{(k_0-1)s+j_0} \right).$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

Hence

$$\begin{aligned} \left| \sum_{j_0=1}^s d_{\nu j_0} m_{(k_0-1)s+j_0} \right| &\geq \frac{1}{g^s \left( \max_{1 \leq \nu \leq s} \left| \sum_{j_0=1}^s m_{(k_0-1)s+j_0} d_{\nu, j_0} \right| \right)^{s-1}} \\ &\geq g^{-s} \left( s \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| \right)^{-s+1} c_0^{-s+1} 2^{-j_0(s-1)}. \end{aligned} \quad (32)$$

By (30), we get

$$a_{(k_0-1)s+i_0}(x, \mathbf{m}) = \sum_{\nu=1}^s z_{\nu} \lambda_{\nu}^{i_0-1}, \quad z_{\nu} = \lambda_{\nu}^x \sum_{j_0=1}^s d_{\nu j_0} m_{(k_0-1)s+j_0}, \quad (33)$$

with  $1 \leq i_0 \leq s$ . Let us consider (33) as a system of linear equations with variables

$$z_{\nu} \quad (1 \leq \nu \leq s) \quad \text{and the matrix} \quad (\lambda_{\nu}^{i_0-1})_{1 \leq \nu, i_0 \leq s}.$$

Applying (14), we obtain

$$\begin{aligned} G(z_1, \dots, z_s)^{(t)} &= (a_{(k_0-1)s+1}(x, \mathbf{m}), \dots, a_{k_0 s}(x, \mathbf{m}))^{(t)}, \\ (z_1, \dots, z_s)^{(t)} &= G^{-1}(a_{(k_0-1)s+1}(x, \mathbf{m}), \dots, a_{k_0 s}(x, \mathbf{m}))^{(t)} \end{aligned}$$

and

$$z_{\nu} = \sum_{i_0=1}^s d_{\nu, i_0} a_{(k_0-1)s+i_0}(x, \mathbf{m}). \quad (34)$$

Therefore,

$$\max_{1 \leq \nu \leq s} |z_{\nu}| \leq s \max_{1 \leq i_0 \leq s} |a_{(k_0-1)s+i_0}(x, \mathbf{m})| \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}|.$$

By (32), (33) and conditions of the lemma, we get

$$\begin{aligned} \lambda^x \max_{1 \leq i_1 \leq d, 1 \leq i_0 \leq s} |a_{(i_1-1)s+i_0}(x, \mathbf{m})| \\ \geq g^{-s} \left( s \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| \right)^{-s} c_0^{-s+1} 2^{-j_0(s-1)} \geq 2^{-j_0(s-1)}. \end{aligned}$$

Lemma 3 is proved. □

Let:  $a_i(0, x, \mathbf{m})$  be elements of the matrix  $A_1^x \mathbf{m}^{(t)}$ ,

$a_i(1, x, \mathbf{m})$  be elements of the matrix  $(A_{-1})^x \mathbf{m}^{(t)}$ ,

$G_0$  be the matrix  $(\lambda_{\nu}^{j_0-1})_{1 \leq \nu, j_0 \leq r}$ ,

$G_{-1}$  be the matrix  $(\lambda_{\nu}^{j_0-1})_{r \leq \nu, j_0 \leq s}$ , and

$d_{\nu, j_0, k}$  be the elements of the matrix  $G_k^{-1}$ ,  $(k = 0, -1)$ .

**LEMMA 4.** *Let*

$$\begin{aligned}
 c_1 &= \left( \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| \right)^{-1} \left( \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq r, k=0, -1} (1, |d_{\nu, j_0, k}|) \right)^{-1} \cdot (gsd)^{-2} \lambda_0^{-s-d}, \\
 0 &< \max_{1 \leq i \leq ds} |m_i| \leq c_1 2^j, \quad j \geq -\lceil \log_2 c_1 \rceil + 1, \quad s \geq 2, \quad x \text{ be an integer}, \\
 2^j &\geq x \geq 0.
 \end{aligned}$$

Then

$$2^{jd} \geq \lambda_k^x \max_{1 \leq i \leq ds} |a_i(k, x, \mathbf{m})| \geq 2^{-j(s-1)}, \quad k = 0, -1. \quad (35)$$

**PROOF.** We will prove (35) for the case of  $k = 0$ . The proof for the case of  $k = -1$  is similar.

Let  $a_{i,j}^{(x)}$  be elements of the matrix

$$A_1^x = C \bar{\Lambda}^x C^{-1}.$$

By (7), (6), (22) and (24), we have

$$\begin{aligned}
 &a_{(i_1-1)s+i_0, (j_1-1)s+j_0}^{(x)} \\
 &= \sum_{\nu_0, \mu_0=1}^r \sum_{\nu_1, \mu_1=1}^d \lambda_{\mu_0}^{i_0-1} \delta(i_1 - \mu_1) \delta(\mu_0 - \nu_0) \lambda_{\nu_0}^{-x+\nu_1-\mu_1} \\
 &\quad \times \binom{x}{\nu_1 - \mu_1} d_{\nu_0, j_0} \delta(\nu_1 - j_1) \\
 &= \binom{x}{j_1 - i_1} \sum_{\nu_0=1}^r \lambda_{\nu_0}^{-x-i_1+j_1+i_0-1} d_{\nu_0, j_0}.
 \end{aligned}$$

Hence

$$\begin{aligned}
 &a_{(i_1-1)s+i_0}(0, x, \mathbf{m}) \\
 &= \sum_{\nu=1}^r \sum_{j_1=i_1}^d \binom{x}{j_1 - i_1} \lambda_{\nu}^{-x-i_1+j_1+i_0-1} \sum_{j_0=1}^s d_{\nu, j_0} m_{(j_1-1)s+j_0}.
 \end{aligned}$$

According to Lemma 1,  $a_i(0, x, \mathbf{m})$  is the sum of algebraic conjugate numbers. By the definition of  $r$  (4), we get that  $a_i(0, x, \mathbf{m})$  also is the sum of complex conjugate numbers. Therefore,  $a_i(0, x, \mathbf{m})$  are real numbers. From (4), we have, similarly to (28), that

$$\begin{aligned}
 \max_{1 \leq i \leq ds} |a_i(0, x, \mathbf{m})| &\leq c_1 s^2 d \lambda_0^{-x+s+d} \binom{2^j}{d-1} \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| 2^j \\
 &\leq \lambda_0^{-x} 2^{jd} c_1 s^2 d \lambda_0^{s+d} \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} d_{\nu, j_0} \leq \lambda_0^{-x} 2^{jd}.
 \end{aligned}$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

Let us prove the right side of (35). By (4) and (29)–(31), we have similarly to (32) that

$$\left| \sum_{j_0=1}^s d_{\nu, j_0} m_{(k_0-1)s+j_0} \right| \geq g^{-s} \left( s \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| \right)^{-s+1} c_1^{-s+1} 2^{-j(s-1)}, \quad (36)$$

and

$$a_{(k_0-1)s+i_0}(0, x, \mathbf{m}) = \sum_{\nu=1}^r \lambda_{\nu}^{-x+i_0-1} \sum_{j_0=1}^s d_{\nu, j_0} m_{(k_0-1)s+j_0}.$$

Therefore,

$$a_{(k_0-1)s+i_0}(0, x, \mathbf{m}) = \sum_{\nu=1}^r z_{\nu} \lambda_{\nu}^{i_0-1},$$

where

$$z_{\nu} = \lambda_{\nu}^{-x} \sum_{j_0=1}^s d_{\nu, j_0} m_{(k_0-1)s+j_0}. \quad (37)$$

Let consider (37) as a system of linear equations with variables  $z_{\nu}$ , ( $1 \leq \nu \leq r$ ) and the matrix  $G_0 = (\lambda_{\nu}^{i_0-1})_{1 \leq \nu, i_0 \leq r}$ . Similarly to (34), we get

$$z_{\nu} = \sum_{i_0=1}^r d_{\nu, i_0, 0} a_{(k_0-1)s+i_0}(0, x, \mathbf{m}) \quad \text{with} \quad (d_{\nu, i_0, 0})_{1 \leq \nu, i_0 \leq r} = G_0^{-1}.$$

We derive from (4) and (37)

$$\begin{aligned} \lambda_0^{-x} \max_{1 \leq \nu \leq r} \left| \sum_{j_0=1}^s d_{\nu, j_0} m_{(k_0-1)s+j_0} \right| &\leq \max_{1 \leq \nu \leq r} |z_{\nu}| \\ &\leq r \max_{1 \leq i_0 \leq s} |a_{(k_0-1)s+i_0}(0, x, \mathbf{m})| \max_{1 \leq \nu, i_0 \leq r} |d_{\nu, i_0, 0}|. \end{aligned}$$

By (36) and conditions of the lemma, we obtain

$$\begin{aligned} &\lambda_0^x \max_{1 \leq i \leq ds} |a_i(0, x, \mathbf{m})| \\ &\geq (gs)^{-s} \left( \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq s} |d_{\nu, j_0}| \right)^{-s+1} c_1^{-s+1} 2^{-j(s-1)} \left( \max_{1 \leq \nu, j_0 \leq r} |d_{\nu, j_0, 0}| \right)^{-1} \\ &\geq 2^{-j(s-1)}. \end{aligned}$$

Lemma 4 is proved. □

## 4. Proof of the Theorem

### 4.1. Several lemmas and the Main Lemma

**LEMMA 5.** *Let  $\mathbf{d}_\nu = (d_{\nu,1}, \dots, d_{\nu,sd})$ ,  $\mathbf{z}_\nu = (z_{\nu,1}, \dots, z_{\nu,sd})$  be integer vectors,  $(\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2}) \neq (\mathbf{0}, \dots, \mathbf{0})$  and  $z_{\nu,\mu} \in [0, F_j]$ ,  $\nu \in [-\kappa_3, \kappa_2]$ ,  $\mu \in [1, sd]$ . Then*

$$\sigma := \frac{1}{F_j^{sd\kappa_1}} \sum_{\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_\nu}{F_j} \rangle + \frac{m_{sd+1}}{F_j} \right\|} \right) = O(j).$$

*Proof.* Let  $z_{\nu_0, \mu_0} \neq 0$ , for some  $\nu_0 \in [-\kappa_3, \kappa_2]$  and  $\mu_0 \in [1, sd]$ . Then

$$(z_{\nu_0, \mu_0}, F_j) = 1$$

and

$$\sigma \leq \max_{d_{\nu, \mu} \in [0, F_j], (\nu, \mu) \neq (\nu_0, \mu_0)} \left( \frac{1}{F_j} \sum_{d_{\nu_0, \mu_0}=0}^{F_j-1} \min \left( F_j, \frac{1}{2 \left\| \frac{z_{\nu_0, \mu_0} d_{\nu_0, \mu_0}}{F_j} + \psi \right\|} \right) \right),$$

where  $\psi$  do not depend on  $d_{\nu_0, \mu_0}$ . Using Lemma B, and (9)), we obtain

$$\begin{aligned} & \frac{1}{F_j} \sum_{d_{\nu_0, \mu_0}=0}^{F_j-1} \min \left( F_j, \frac{1}{2 \left\| \frac{z_{\nu_0, \mu_0} d_{\nu_0, \mu_0}}{F_j} + \psi \right\|} \right) \\ & \leq 8(1 + \ln F_j) \leq 8(1 + \ln 2^{\kappa_0 j + 1}) \leq 8(1 + \kappa_0 j + 1) = O(j). \end{aligned}$$

Lemma 5 is proved.  $\square$

**LEMMA 6.** *Let  $0 < \max_\mu |(\mathbf{m})_\mu| \leq c_2 2^j$ , with  $c_2 = c_1 / (s \max |w_{i,j}|)$ , and  $0 \leq l < j$ . Then*

$$\prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| (A_\nu^{j\nu-l} W \mathbf{m}^{(t)})_\mu \right\|} \right) = O\left(\frac{1}{2^j}\right), \quad (38)$$

where the  $O$ -constant does not depend on  $\mathbf{m}$  and  $l$ .

*Proof.* Let us take:  $\tilde{\mathbf{m}} = W \mathbf{m}^{(t)}$ ,  $\nu_0 = \left\lceil \frac{d+1}{\log_2 \lambda_0} \right\rceil + 2 < \kappa_2$ ,

$$\left| (A_1^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}})_{\mu_0} \right| = \left| (A_{\nu_0}^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}})_{\mu_0} \right| = \max_{1 \leq \mu \leq sd} \left| (A_{\nu_0}^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}})_\mu \right|$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

for some  $\mu_0 \in [1, sd]$  (see (8) and (9)). We have  $0 < \max_{\mu} |(\tilde{\mathbf{m}})_{\mu}| \leq c_1 2^j$ . Using Lemma 4, we obtain

$$\left| \left( A_1^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}} \right)_{\mu_0} \right| \leq 2^{jd} \lambda_0^{-\nu_0 j + l} \leq 2^{jd} \lambda_0^{-\nu_0 j + j} = 2^{-jv}$$

with  $v = (\nu_0 - 1) \log_2 \lambda_0 - d \geq ((d + 1 / \log_2 \lambda_0)) \log_2 \lambda_0 - d = 1$ . Hence

$$\left\| \left( A_1^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}} \right)_{\mu_0} \right\| = \left| \left( A_1^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}} \right)_{\mu_0} \right|.$$

Now we use Lemma 4 to obtain the lower bound

$$F_j \left\| \left( A_1^{\nu_0 j - l} \tilde{\mathbf{m}} \right)_{\mu_0} \right\| \geq 2^{j\kappa_0} 2^{-j(s-1)} \lambda_0^{-(\nu_0 j - l)} > 2^{j(\kappa_0 - s + 1)} \lambda_0^{-\nu_0 j} = 2^{jv_1},$$

with  $v_1 = \kappa_0 - s + 1 - \nu_0 \log_2 \lambda_0$ .

By (9), we have

$$\kappa_0 = 2 + s + ([\log_2 \lambda_0] + 1)(d + 1)$$

and

$$\begin{aligned} v_1 &= 2 + s + ([\log_2 \lambda_0] + 1)(d + 1) - s + 1 - \left( \left[ \frac{d + 1}{\log_2 \lambda_0} \right] + 2 \right) \log_2 \lambda_0 \\ &\geq 3 + ([\log_2 \lambda_0] + 1)(d + 1) - ((d + 1) / \log_2 \lambda_0 + 2) \log_2 \lambda_0 \\ &\geq 3 + [\log_2 \lambda_0](d + 1) + (d + 1) - (d + 1) - 2[\log_2 \lambda_0] - 2\{\log_2 \lambda_0\} \\ &\geq 3 - 2\{\log_2 \lambda_0\} \geq 1. \end{aligned}$$

Thus

$$\left( F_j \left\| \left( A_{\nu_0}^{\nu_0 j - l} W \mathbf{m}^{(t)} \right)_{\mu_0} \right\| \right)^{-1} \leq 2^{-j}.$$

Now we take in (38) the trivial estimate for  $\mu \neq \mu_0$ , and for  $\mu = \mu_0$ ,  $\nu \neq \nu_0$ . Lemma 6 is proved.  $\square$

Let

$$S(P) = \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \left\langle W \mathbf{m}^{(t)}, \alpha_{n^*} \right\rangle \right), \quad (39)$$

where

$$\alpha_{n^*} = \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \text{sign}(\nu) F_j \left\{ \frac{(n^* + u_{\nu+\nu^*}) \mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\} A_{\nu}^{|\nu-\nu^*|} \quad (40)$$

$$\text{sign}(\nu) = \begin{cases} 1, & \text{if } \nu > 0, \\ -1, & \text{otherwise,} \end{cases} \quad u_\nu = \begin{cases} 1, & \text{if } \nu \geq \kappa_1, \\ 0, & \text{if } \nu \in [0, \kappa_1 - 1], \\ -1, & \text{otherwise} \end{cases} \quad (41)$$

and

$$\mathbf{d}_{\nu+\kappa_1 i} = \mathbf{d}_\nu \quad \text{for } i \in \mathbb{Z}$$

and

$$\nu \in [-\kappa_3, \kappa_2].$$

**LEMMA 7.** *Let  $5 \leq P \leq 2^j$ . With notations as above we have:*

$$|S(P)| \leq \sum_{m_{sd+1}=-2^{j-1}}^{2^{j-1}-1} \frac{|S_1(\mathbf{m})|}{\bar{m}_{sd+1}},$$

where

$$S_1(\mathbf{m}) = \sum_{n^*=0}^{2^j-1} e \left( \left\langle W\mathbf{m}^{(t)}, \alpha_{n^*} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}n^*}{2^j} \right).$$

*Proof.* Similarly to [Ko2, p. 13], applying Lemma C and Lemma A we have that

$$\begin{aligned} |S(P)| &= \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} \sum_{k=0}^{2^j-1} e \left( \left\langle W\mathbf{m}^{(t)}, \alpha_k \right\rangle \right) \delta_{2^j}(k - n^*) \right| \\ &= \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} \sum_{k=0}^{2^j-1} \frac{1}{2^j} \sum_{m_{sd+1}=-2^{j-1}}^{2^{j-1}-1} e \left( \left\langle W\mathbf{m}^{(t)}, \alpha_k \right\rangle \right) e \left( \frac{(k - n^*)m_{sd+1}}{2^j} \right) \right| \\ &= \left| \frac{1}{2^j} \sum_{m_{sd+1}=-2^{j-1}}^{2^{j-1}-1} \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( -\frac{m_{sd+1}n^*}{2^j} \right) \sum_{k=0}^{2^j-1} e \left( \left\langle W\mathbf{m}^{(t)}, \alpha_k \right\rangle + \frac{m_{sd+1}k}{2^j} \right) \right| \\ &\leq \sum_{m_{sd+1}=-2^{j-1}}^{2^{j-1}-1} \frac{1}{\bar{m}_{sd+1}} \left| \sum_{k=0}^{2^j-1} e \left( \left\langle W\mathbf{m}^{(t)}, \alpha_k \right\rangle + \frac{m_{sd+1}k}{2^j} \right) \right|. \end{aligned}$$

Lemma 7 is proved.  $\square$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

**LEMMA 8.** *With notations as above we have:*

$$|S_1(\mathbf{m})| \leq \sum_{\mathbf{z}_0, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_1-1} \in [0, F_j]^{sd}} \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}}{2^j} \right\|} \right) \\ \times \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{j\nu-l} W \mathbf{m}^{(t)} \right)_\mu \right\|} \right).$$

*Proof.* Let

$$(n^* + u_{\nu+\nu^*}) \mathbf{d}_{\nu+\nu^*} \equiv \mathbf{k}_\nu \pmod{F_j},$$

where

$$\mathbf{k}_\nu \in [0, F_j]^{sd}, \quad -\kappa_3 \leq \nu \leq \kappa_2, \quad \text{and} \quad \mathbf{k}_\nu = (k_{\nu,1}, \dots, k_{\nu,sd}).$$

From (40), we have

$$S_1(\mathbf{m}) = \sum_{n^*=0}^{2^j-1} \left( \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \sum_{\mathbf{k}_\nu \in [0, F_j]^{sd}} \prod_{i=1}^{sd} \delta_{F_j} \left( (n^* + u_{\nu+\nu^*}) \mathbf{d}_{\nu+\nu^*} - k_{\nu,i} \right) \right) \\ \times e \left( \left\langle W \mathbf{m}^{(t)}, \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \text{sign}(\nu) \mathbf{k}_\nu A_\nu^{j\nu-l} \right\rangle + \frac{m_{sd+1} n^*}{2^j} \right).$$

By Lemma C, we get

$$S_1(\mathbf{m}) = \sum_{n^*=0}^{2^j-1} \sum_{\mathbf{k}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{k}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \sum_{\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \frac{1}{F_j^{\kappa_1 sd}} \\ \times e \left( \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \sum_{i=1}^{sd} z_{\nu,i} \times \frac{((n^* + u_{\nu+\nu^*}) d_{\nu+\nu^*,i} - k_{\nu,i})}{F_j} \right) \\ \times e \left( \left\langle W \mathbf{m}^{(t)}, \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \text{sign}(\nu) \mathbf{k}_\nu A_\nu^{j\nu-l} \right\rangle + \frac{m_{sd+1} n^*}{2^j} \right).$$

Changing the order of summation, we obtain

$$\begin{aligned}
 |S_1(\mathbf{m})| &= \left| \frac{1}{F_j^{\kappa_1 sd}} \sum_{\mathbf{k}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{k}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \sum_{\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \right. \\
 &\quad e \left( \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle W \mathbf{m}^{(t)}, \text{sign}(\nu) \mathbf{k}_\nu A_\nu^{|j\nu-l|} \right\rangle - \frac{\langle \mathbf{z}_\nu, \mathbf{k}_\nu \rangle}{F_j} \right) \sum_{n^*=0}^{2^j-1} \\
 &\quad \left. e \left( n^* \left( \frac{m_{sd+1}}{2^j} + \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \frac{1}{F_j} \langle \mathbf{z}_\nu, \mathbf{d}_{\nu+\nu^*} \rangle \right) + \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \frac{u_{\nu+\nu^*}}{F_j} \langle \mathbf{z}_\nu, \mathbf{d}_{\nu+\nu^*} \rangle \right) \right| \\
 &\leq \sum_{\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \frac{1}{F_j^{\kappa_1 sd}} \left| \sum_{\mathbf{k}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{k}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \right. \\
 &\quad \left. e \left( \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{k}_\nu, \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}^{(t)} - \mathbf{z}_\nu / F_j \right\rangle \right) \right| \\
 &\quad \times \left| \sum_{n^*=0}^{2^j-1} e \left( n^* \left( \frac{m_{sd+1}}{2^j} + \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \frac{1}{F_j} \langle \mathbf{z}_\nu, \mathbf{d}_{\nu+\nu^*} \rangle \right) \right) \right|. \tag{42}
 \end{aligned}$$

Using Lemma A, we get

$$\begin{aligned}
 &\frac{1}{F_j^{\kappa_1 sd}} \left| \sum_{\mathbf{k}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{k}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} e \left( \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{k}_\nu, \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}^{(t)} - \frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} \right\rangle \right) \right| \\
 &\leq \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}^{(t)} \right)_\mu \right\|} \right), \tag{43}
 \end{aligned}$$

and

$$\begin{aligned}
 &\left| \sum_{n^*=0}^{2^j-1} e \left( n^* \left( \frac{m_{sd+1}}{2^j} + \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle \right) \right) \right| \\
 &\leq \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}}{2^j} \right\|} \right). \tag{44}
 \end{aligned}$$

Now from (42), (43) and (44), we obtain the assertion of the lemma.  $\square$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

Let us denote

$$\begin{aligned}
 & T(\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2}) \\
 &= \sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{0 < \max_{1 \leq i \leq sd} |m_i| \leq c_2 2^j} \frac{1}{\bar{m}_1 \dots \bar{m}_{sd}} \sum_{m_{sd+1}=-2^{j-1}}^{2^{j-1}} \frac{1}{\bar{m}_{sd+1}} \\
 &\quad \times \sum_{\mathbf{z}_0, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_1-1} \in [0, F_j]^{sd}} \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}}{2^j} \right\|} \right) \\
 &\quad \times \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}^{(t)} \right)_\mu \right\|} \right).
 \end{aligned}$$

**MAIN LEMMA.** *Let us take*

$$\mathbf{d}_{j, -\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{j, \kappa_2} \in [0, F_j]^{sd} \text{ so that } T(\mathbf{d}_{j, -\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{j, \kappa_2})$$

*will be minimal. Then*

$$T(\mathbf{d}_{j, -\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{j, \kappa_2}) = O(j^{sd+4}).$$

**Proof.** Consider the mean values

$$\tilde{T} = \frac{1}{F_j^{sd\kappa_1}} \sum_{\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} T(\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2}). \quad (45)$$

We see

$$\tilde{T} \leq \sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{0 < \max_{1 \leq i \leq sd} |m_i| \leq 2^j} \sum_{m_{sd+1}=-2^j}^{2^j-1} \frac{1}{\bar{m}_1 \dots \bar{m}_{sd} \bar{m}_{sd+1}} \sigma(\mathbf{m}),$$

where

$$\begin{aligned}
 \sigma(\mathbf{m}) &= \frac{1}{F_j^{sd\kappa_1}} \sum_{\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \sum_{\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \\
 &\quad \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}}{2^j} \right\|} \right) \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \\
 &\quad \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}^{(t)} \right)_\mu \right\|} \right).
 \end{aligned}$$

Let

$$\sigma_1 := \frac{1}{F_j^{sd\kappa_1}} \sum_{\mathbf{d}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \min \left( 2^j, \frac{1}{2 \left\| \sum_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \left\langle \mathbf{z}_\nu, \frac{\mathbf{d}_{\nu+\nu^*}}{F_j} \right\rangle + \frac{m_{sd+1}}{2^j} \right\|} \right).$$

In the case of  $(\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2}) \neq (\mathbf{0}, \dots, \mathbf{0})$ , we will use Lemma 5  $\sigma_1 = O(j)$ . If  $(\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2}) = (\mathbf{0}, \dots, \mathbf{0})$ , we will use the trivial estimate  $\sigma_1 = O(2^j)$ . Therefore,  $\sigma(\mathbf{m}) = O(\sigma_2 + \sigma_3)$ , where

$$\sigma_2 = j \sum_{\mathbf{z}_{-\kappa_3}, \dots, \mathbf{z}_{\kappa_2} \in [0, F_j]^{sd}} \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_\nu}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}(t) \right)_\mu \right\|} \right), \quad (46)$$

and

$$\sigma_3 = 2^j \prod_{\nu=-\kappa_3}^{\kappa_2} \prod_{\mu=1}^{sd} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}(t) \right)_\mu \right\|} \right).$$

By Lemma 6, we have  $\sigma_3 = O(1)$ . Using Lemma B, we get

$$\sum_{z_{\nu\mu} \in [0, F_j]} \min \left( 1, \frac{1}{2F_j \left\| \left( -\frac{\mathbf{z}_{\nu\mu}}{F_j} + \text{sign}(\nu) A_\nu^{|j\nu-l|} W \mathbf{m}(t) \right)_\mu \right\|} \right) \leq 8(1 + \ln F_j) \leq 8(1 + \ln 2^{\kappa_0 j + 1}) \leq 8(1 + \kappa_0 j + 1) = O(j).$$

From (46), we obtain  $\sigma_2 = O(j^2)$ . Hence  $\sigma(\mathbf{m}) = O(j^2)$  and

$$\tilde{T} = O \left( j^2 \sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{0 < \max_{1 \leq i \leq sd} |m_i| \leq 2^j} \sum_{m_{sd+1} = -2^j}^{2^j-1} \frac{1}{\tilde{m}_1 \dots \tilde{m}_{sd} \tilde{m}_{sd+1}} \right).$$

Thus,

$$\tilde{T} = O(j^{sd+4}).$$

By (45), there exist vectors

$$\mathbf{d}_{j, -\kappa_3}, \dots, \mathbf{d}_{j, \kappa_2} \in [0, F_j]^{sd} \quad \text{with} \quad T(\mathbf{d}_{j,0}, \dots, \mathbf{d}_{j, \kappa_1-1}) = O(j^{sd+4}).$$

The Main Lemma is proved.  $\square$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

We will use vectors  $\mathbf{b}_{j,\nu} = \mathbf{d}_{j,\nu}$  in (11) and (40), where

$$\mathbf{d}_{j,\nu_1+\kappa_1 i} = \mathbf{d}_{j,\nu_1} \text{ for } i \in \mathbb{Z} \text{ and } \nu_1 \in [-\kappa_3, \kappa_2], j = 1, 2, \dots$$

Applying Lemma 7, Lemma 8 and the Main Lemma, we get

**COROLLARY.** *Let  $5 \leq P \leq 2^j$ . Then*

$$\sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{0 < \max_{1 \leq i \leq sd} |m_i| \leq c_2 2^j} \frac{1}{\bar{m}_1, \dots, \bar{m}_{sd}} \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \alpha_{n^*} \rangle \right) \right| = O(j^{sd+4}).$$

#### 4.2. End of the proof of the Theorem

Let us decompose our interval  $[1, N]$  into subintervals:  $[1, n_2), [n_2, n_3), \dots, [n_{r-1}, n_r), [n_r, N]$ , where  $n_{r+1} > N \geq n_r$ . By (10) we have that

$$N = n_r + r\kappa_1(\tilde{n} + \tilde{\nu}) + \tilde{l},$$

where

$$0 \leq \tilde{l} \leq r-1, \quad 0 \leq \tilde{n} \leq 2^r - 1, \quad 0 \leq \tilde{\nu} \leq \kappa_1 - 1.$$

From (1), we have the trivial estimate

$$LD((x_n)_{n=J}^{J+L-1}) \leq L, \quad L = 1, 2, \dots \quad (47)$$

Using (1) and (10), we get

$$\begin{aligned} ND \left( \{ \alpha A^k \}_{k=1}^N \right) &\leq (n_2 - 1) D \left( \{ \alpha A^k \}_{k=1}^{n_2} \right) \\ &\quad + \sum_{j=2}^{r-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{l=0}^{j-1} 2^j D \left( \left\{ \alpha A^{n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l} \right\}_{n^*=0}^{2^j-1} \right) \\ &\quad + \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{l=0}^{r-1} \tilde{n} D \left( \left\{ \alpha A^{n_r + r(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l} \right\}_{n^*=0}^{\tilde{n}-1} \right) + O(r^2). \end{aligned}$$

Hence to obtain (12), it is sufficient to prove that

$$v := \sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} PD \left( \left\{ \alpha A^{n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l} \right\}_{n^*=0}^{P-1} \right) = O(j^{sd+4}) \text{ for } P \in [1, 2^j].$$

By (1) and (47), we have

$$v \leq 4\kappa_1 j + \sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} (P-4) D \left( \left\{ \alpha A^{n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l} \right\}_{n^*=2}^{P-3} \right).$$

Thus, to obtain (12), it is sufficient to prove that

$$\sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} (P-4)D \left( \left\{ \alpha A^{n_j+j(\kappa_1 n^*+\nu^*)+l} \right\}_{n^*=2}^{P-3} \right) = O(j^{sd+4}) \quad \text{for } P \in [5, 2^j]. \quad (48)$$

Applying the Erdős-Turan-Koksma inequality (13) with  $M = c_2 2^j$ , we get that (48) is obtained from the following estimate

$$\sum_{l=0}^{j-1} \sum_{\nu^*=0}^{\kappa_1-1} \sum_{0 < \max |m_i| \leq c_2 2^j} \frac{\left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle \mathbf{m}, \alpha A^{n_j+j(\kappa_1 n^*+\nu^*)+l} \rangle \right) \right|}{\overline{m_1} \dots \overline{m_{sd}}} = O(j^{sd+4}). \quad (49)$$

Let

$$\tilde{\alpha}_{n^*} = \alpha_{n^*} A^{-k}, \quad \hat{\alpha}_{n^*} = \tilde{\alpha}_{n^*} W, \quad \text{with } k = n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l. \quad (50)$$

From (3), we have

$$\langle \mathbf{m}, \alpha A^k \rangle = \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha} \tilde{A}^k \rangle, \quad \langle \mathbf{m}, \hat{\alpha}_{n^*} A^k \rangle = \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha}_{n^*} \tilde{A}^k \rangle = \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \alpha_{n^*} \rangle.$$

Using the inequality

$$|e(x) - 1| = |2 \sin(\pi x)| \leq 2\pi \|x\|,$$

we get

$$\left| e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha} \tilde{A}^k \rangle \right) - e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha}_{n^*} \tilde{A}^k \rangle \right) \right| \leq 2\pi \left\| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, (\tilde{\alpha} - \tilde{\alpha}_{n^*}) \tilde{A}^k \rangle \right\|.$$

Hence

$$\begin{aligned} \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle \mathbf{m}, \alpha A^k \rangle \right) \right| &= \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha} \tilde{A}^k \rangle \right) \right| \\ &= \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \tilde{\alpha}_{n^*} \tilde{A}^k + (\tilde{\alpha} - \tilde{\alpha}_{n^*}) \tilde{A}^k \rangle \right) \right| \\ &\leq \left| \sum_{n^*=2}^{P-3} e \left( \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \alpha_{n^*} \rangle \right) \right| + 2\pi \sum_{n^*=2}^{P-3} \left\| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, (\tilde{\alpha} - \tilde{\alpha}_{n^*}) \tilde{A}^k \rangle \right\|. \end{aligned}$$

Therefore, (49) is obtained from the Corollary and the following estimate

$$\left\| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, (\tilde{\alpha} - \tilde{\alpha}_{n^*}) \tilde{A}^k \rangle \right\| = O(2^{-j}) \quad \text{with } n^* \in [2, 2^j - 3] \quad (51)$$

for  $0 < \max |m_i| \leq c_2 2^j$ ,  $k = n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l$ .

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

Let

$$\begin{aligned}\Omega &= \{(m, n, \nu) \mid m \in \mathbb{N}, n \in [0, 2^m - 1], \nu \in [0, \kappa_1 - 1]\} \\ &= \Omega_{-3} \cup \Omega_{-2} \cup \Omega_{-1} \cup \Omega_0 \cup \Omega_1 \cup \Omega_2 \cup \Omega_3,\end{aligned}$$

where

$$\begin{aligned}\Omega_{-3} &= \{(m, n, \nu) \mid m \in [0, j - 1], n \in [0, 2^m - 1], \nu \in [0, \kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_3 &= \{(m, n, \nu) \mid m = j + 1, j + 2, \dots, n \in [0, 2^m - 1], \nu \in [0, \kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_{-2} &= \{(j, n, \nu) \mid n \in [0, n^* - 3], \nu \in [0, \kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_2 &= \{(j, n, \nu) \mid n \in [n^* + 2, 2^j - 1], \nu \in [0, \kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_{-1} &= \{(j, n^* - 2, \nu) \mid \nu \in [0, \nu^* - \kappa_3 + 2\kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_1 &= \{(j, n^*, \nu) \mid \nu \in [\nu^* + \kappa_2 + 1, 2\kappa_1 - 1]\}, \\ \Omega_0 &= \{(j, n^*, \nu) \mid \nu \in [\nu^* - \kappa_3, \nu^* + \kappa_2]\}.\end{aligned}$$

Let

$$\beta_i = \sum_{(m, n, \nu) \in \Omega_i} F_m \left\{ \frac{n_1 \mathbf{b}_{m, \nu_1}}{F_m} \right\} A_1^{n_m + m(\kappa_1 n + \nu)}, \quad (52)$$

with  $\kappa_1 n_1 + \nu_1 = \kappa_1 n + \nu$  for  $n_1 \in [0, 2^m - 1]$ ,  $\nu_1 \in [0, \kappa_1 - 1]$  and  $i \in [-3, 3]$ . By (11), we see that

$$\tilde{\alpha} = \sum_{i=-3}^3 \beta_i. \quad (53)$$

From (3), (7), (8) and (23), we get

$$A_1^n \tilde{A}^k = A_1^{n-k} \text{ for } n \geq k, \text{ and } A_1^n \tilde{A}^k = A^{k-n} - A_{-1}^{k-n} \text{ for } n < k. \quad (54)$$

Applying (41), we have

$$\begin{aligned}\beta_0 \tilde{A}^k &= \sum_{\nu \in [\nu^* - \kappa_3, \nu^* + \kappa_2]} F_j \left\{ \frac{(n^* + u_\nu) \mathbf{b}_{j, \nu}}{F_j} \right\} A_1^{n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu)} \tilde{A}^{n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu) + l} \\ &\equiv \sum_{\nu \in [\nu^* + 1, \nu^* + \kappa_2]} F_j \left\{ \frac{(n^* + u_\nu) \mathbf{b}_{j, \nu}}{F_j} \right\} A_1^{j(\nu - \nu^*) - l} \\ &\quad - \sum_{\nu \in [\nu^* - \kappa_3, \nu^*]} F_j \left\{ \frac{(n^* + u_\nu) \mathbf{b}_{j, \nu}}{F_j} \right\} A_{-1}^{j(\nu^* - \nu) + l} \pmod{1}.\end{aligned}$$

Hence

$$\begin{aligned} \beta_0 \tilde{A}^k &\equiv \sum_{\nu \in [1, \kappa_2]} F_j \left\{ \frac{(n^* + u_{\nu+\nu^*}) \mathbf{b}_{j, \nu+\nu^*}}{F_j} \right\} A_1^{j\nu-l} \\ &\quad - \sum_{\nu \in [-\kappa_3, 0]} F_j \left\{ \frac{(n^* + u_{\nu+\nu^*}) \mathbf{b}_{j, \nu+\nu^*}}{F_j} \right\} A_{-1}^{-j\nu+l} \pmod{1}. \end{aligned}$$

By (40), we obtain

$$\beta_0 \tilde{A}^k \equiv \alpha_{n^*} \pmod{1}.$$

Now from (50) and (53), we get

$$(\tilde{\alpha} - \tilde{\alpha}_{n^*}) \tilde{A}^k = \sum_{i \in [-3, 3]} \beta_i \tilde{A}^k - \alpha_{n^*} \equiv \sum_{i \in [-3, 3] \setminus 0} \beta_i \tilde{A}^k \pmod{1}.$$

We derive from (51) that (49) is obtained from the following estimate:

$$\left\| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \beta_i \tilde{A}^k \rangle \right\| = O(2^{-j}), \quad i \in [-3, 3] \setminus 0 \quad (55)$$

for  $0 < \max |m_i| \leq c_2 2^j$ ,  $k = n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l$ .

Consider the case  $i > 0$ . Bearing in mind that

$$|\mathbf{m}| \leq c_2 2^j \quad \text{with} \quad c_2 = c_1 / (s \max |w_{i,j}|),$$

we get that  $|(W \mathbf{m}^{(t)})_i| \leq c_1 2^j$ ,  $1 \leq i \leq sd$ . Hence we can apply Lemma 4. According to (52) and (54), we have

$$\begin{aligned} \left| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \beta_i \tilde{A}^k \rangle \right| &\leq \sum_{(m, n, \nu) \in \Omega_i} sd F_m \left| A_1^{n_m + m(\kappa_1 n + \nu) - k} W \mathbf{m}^{(t)} \right| \\ &\leq \sum_{(m, n, \nu) \in \Omega_i} sd F_m 2^{md} \lambda_0^{k - n_m - m(\kappa_1 n + \nu)}. \end{aligned} \quad (56)$$

Let  $i = 1$ . Using (9) and (56), we get

$$\begin{aligned} \left| \langle W \mathbf{m}^{(t)}, \beta_1 \tilde{A}^k \rangle \right| &\leq sd F_j 2^{jd} \sum_{\nu = \nu^* + \kappa_2 + 1}^{2\kappa_1 - 1} \lambda_0^{k - n_j - j(\kappa_1 n^* + \nu)} \\ &\leq 2sd 2^{j(\kappa_0 + d)} \sum_{\nu = \nu^* + \kappa_2 + 1}^{2\kappa_1 - 1} \lambda_0^{j(\nu^* - \nu) + l} \\ &= 2sd \sum_{\nu = \nu^* + \kappa_2 + 1}^{2\kappa_1 - 1} 2^{j a_\nu}, \end{aligned}$$

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

where

$$\begin{aligned}
 a_\nu &= \kappa_0 + d - (\log_2 \lambda_0)(\nu - \nu^* - l/j) \\
 &\leq \kappa_0 + d - (\log_2 \lambda_0)\kappa_2 \\
 &\leq \kappa_0 + d - (\log_2 \lambda_0)(\kappa_0 + d + 1)/\log_2 \lambda_0 \\
 &= -1.
 \end{aligned} \tag{57}$$

Thus (55) is true for  $i = 1$ .

Let  $i = 2$ . Then

$$\begin{aligned}
 \left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_2 \tilde{A}^k \rangle \right| &\leq sdF_j 2^{jd} \sum_{n=n^*+2}^{2^j-1} \sum_{\nu=0}^{\kappa_1-1} \lambda_0^{k-n_j-j(\kappa_1 n+\nu)} \\
 &\leq 2sd \sum_{n=n^*+2}^{2^j-1} \sum_{\nu=0}^{\kappa_1-1} 2^{ja_{n,\nu}},
 \end{aligned}$$

where

$$\begin{aligned}
 a_{n,\nu} &= \kappa_0 + d - (\log_2 \lambda_0)(\kappa_1(n - n^*) + \nu - \nu^* - l/j) \\
 &\leq \kappa_0 + d - (\log_2 \lambda_0)\kappa_1(n - n^* - 1).
 \end{aligned}$$

Hence

$$\left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_2 \tilde{A}^k \rangle \right| = O(2^{ja_{n^*+2,0}}).$$

Using (9) and (4.2), we have

$$\begin{aligned}
 \left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_2 \tilde{A}^k \rangle \right| &= O\left(2^{j(\kappa_0+d-(\log_2 \lambda_0)\kappa_1)}\right) \\
 &= O(2^{-j}).
 \end{aligned}$$

Thus (55) is true for  $i = 2$ .

Let  $i = 3$ . Then

$$\left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_3 \tilde{A}^k \rangle \right| \leq sd \sum_{m \geq j+1} \sum_{n=0}^{2^j-1} \sum_{\nu=0}^{\kappa_1-1} F_m 2^{md} \lambda_0^{k-n_m-m(\kappa_1 n+\nu)}.$$

It is easy to see that

$$\left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_3 \tilde{A}^k \rangle \right| = O\left(\sum_{m \geq j+1} 2^{m(\kappa_0+d)} \lambda_0^{k-n_m}\right).$$

Let

$$a_m = \log_2(2^{m(\kappa_0+d)} \lambda_0^{k-n_m}) = m(\kappa_0 + d) + (\log_2 \lambda_0)(k - n_m).$$

By (10), we have

$$\left| \langle W\mathbf{m}^{(t)}, \beta_3 \tilde{A}^k \rangle \right| = O(2^{a_{j+1}}). \tag{58}$$

From (50) and (51), we get

$$k = n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l \quad \text{with} \quad n^* \in [2, 2^j - 3].$$

Thus

$$\begin{aligned} a_{j+1} &= (j+1)(\kappa_0 + d) + (\log_2 \lambda_0)(n_j + j(\kappa_1 n^* + \nu^*) + l - n_{j+1}) \\ &\leq (j+1)(\kappa_0 + d) - 2j\kappa_1 \log_2 \lambda_0 \\ &\leq (j+1)(\kappa_0 + d) - 2j([\kappa_0 + d + 1] / \log_2 \lambda_0 + 3) / \log_2 \lambda_0 \\ &\leq (j+1)(\kappa_0 + d) - 2j(\kappa_0 + d + 1) \\ &\leq -j(\kappa_0 + d + 1). \end{aligned}$$

By (58), we obtain that (55) is true for  $i = 3$ .

Consider the case  $i < 0$ . Applying (54) and Lemma 4, we get

$$\begin{aligned} \left| \langle W_{\mathbf{m}^{(t)}}, \beta_i \tilde{A}^k \rangle \right| &\leq \sum_{(m,n,\nu) \in \Omega_i} sdF_m |A_{-1}^{k-n_m-m(\kappa_1 n+\nu)} W_{\mathbf{m}^{(t)}}| \\ &\leq \sum_{(m,n,\nu) \in \Omega_i} sdF_m 2^{md} \lambda_{-1}^{n_m+m(\kappa_1 n+\nu)-k}. \end{aligned}$$

Now, repeating the proofs for the case  $i > 0$ , we get that (55) is also true for  $i < 0$ . The Theorem is proved.  $\square$

#### REFERENCES

- [BS] BOREVICH, A.I. – SHAFAREVICH, I.R.: *Number Theory, Pure Appl. Math.* Vol. **20**, Academic Press, New York-London, 1966.
- [DrTi] DRMOTA, M. – TICHY, R.F.: *Sequences, Discrepancies and Applications*, in: Lect. Notes in Math. Vol. **1651**, Springer-Verlag, Berlin, 1997.
- [Ga] GANTMACHER, F.R.: *The Theory of Matrices*, Vol. **1**. Chelsea Publishing Co., New York 1959.
- [Ko1] KOROBOV, N.M.: *Numbers with bounded quotient and their applications to questions of Diophantine approximation*, Izv. Akad. Nauk SSSR, Ser. Mat. **19** (1955), 361–380.
- [Ko2] KOROBOV, N.M.: *Exponential Sums and their Applications*, Kluwer Academic Publishers, Dordrecht, 1992.
- [Le1] LEVIN, M.B.: *Uniform distribution of the matrix exponential function* (Russian), *Investigations in Number Theory*, Saratov Gos. Univ. 1988, pp. 42–62.
- [Le2] LEVIN, M.B.: *On normal lattice configurations and simultaneously normal numbers*, J. Thor. Nombres Bordeaux, **13** (2001), 483–527.

DISCREPANCY ESTIMATE OF NORMAL VECTORS

- [LeVo] LEVIN, M.B. – VOLINSKY, I.L.: *Discrepancy estimate of normal vectors*, Uniform Distribution Theory, **3** (2008), no.1, 19–33.
- [Po] POSTNIKOV, A.G.: *Ergodic Problems in the Theory of Congruences and of Diophantine Approximations*, Proc. Steklov Inst. Math., Vol. **82** (1966). Translated from the Russian: Amer. Math. Soc. Providence, R.I., 1967.

Received July 13, 2010  
Accepted August 24, 2010

**Mordechay B. Levin**  
**Irina L. Volinsky**  
*Department of Mathematics*  
*Bar-Ilan University*  
*Ramat-Gan, 52900*  
*ISRAEL*

*E-mail:* mlevin@math.biu.ac.il  
volinskaya\_i@yahoo.com